

# Manual de transporte de alumnos 2024-2025

---



**Dr. Steve Harrison, Superintendent**  
920-751-6800

*Kobussen Buses Ltd.*

**Kobussen- Neenah Terminal**  
920-722-8572

# Introducción

---

Este manual se ha preparado para ayudar a los estudiantes, padres y profesores a comprender las normas y reglamentos relativos al transporte escolar. Por favor, léalo detenidamente y hable con sus hijos sobre las expectativas y la seguridad en el autobús. Las reglas deben ser seguidas para asegurar un viaje seguro hacia y desde la escuela cada día. Los estudiantes que viajan en autobús están sujetos a los estatutos de Wisconsin relacionados con el transporte en autobús, las políticas de la Junta de Educación y los procedimientos establecidos tanto por el Distrito Escolar Conjunto de Neenah (NJSD) como por el personal de Kobussen.

NJSD cumplirá con todas las regulaciones federales y estatales relativas al transporte de estudiantes regulares y estudiantes con discapacidades. Por favor, tenga en cuenta que el equipo de grabación de audio / vídeo se utiliza en los autobuses escolares para mejorar la seguridad y el bienestar de los estudiantes.

Para preguntas o información adicional, por favor póngase en contacto con Kobussen Buses Ltd en 920-722-8572, correo electrónico a [neenah.tm@kobussen.com](mailto:neenah.tm@kobussen.com) o llame a la Oficina de Transporte NJSD en 751-6800. La información también está disponible en el sitio web del Distrito: <https://www.neenah.k12.wi.us/about/transportation.cfm>.

## **Responsabilidad del proveedor de transporte, Kobussen Buses Ltd:**

Todos los autobuses operados por Kobussen tienen un sistema de cámara que graba vídeo del autobús mientras la ignición está en la posición «on». La grabación incluirá una marca de tiempo que muestra horas, minutos y segundos. Este vídeo con marca de tiempo servirá como registro principal de cuánto tiempo estuvo parado el autobús en caso de que surja alguna disputa.

# Transporte Elegibilidad

---

El Distrito Escolar Conjunto de Neenah puede proporcionar transporte para:

- Estudiantes que asisten a escuelas públicas o privadas situadas fuera de los límites corporativos de la ciudad de Neenah, pero dentro de los límites del Distrito.
- Los estudiantes que residen en el Distrito y viven a dos o más millas de la escuela pública o privada más cercana a la que tienen derecho a asistir.
- Los estudiantes pueden calificar para el transporte si residen a menos de dos millas de la escuela pública o privada más cercana a la que tienen derecho a asistir si existen peligros inusuales para tales estudiantes caminando hacia y desde la escuela o si tales estudiantes tienen necesidades especiales.

## Notificaciones de rutas de autobús

---

Dos semanas antes del comienzo del año escolar, la información sobre las rutas de autobús de los estudiantes estará disponible en el Portal de Padres (Parent Portal). Los padres/tutores legales de cada estudiante en el distrito tienen acceso al Portal de Padres pero necesitan crear una cuenta. Si usted no tiene un código de activación, o tiene problemas para entrar en su Portal de Padres, por favor envíe un correo electrónico a [campus@neenah.k12.wi.us](mailto:campus@neenah.k12.wi.us) para obtener ayuda.

Los horarios de recogida y bajada de los autobuses están sujetos a cambios, especialmente al principio del año, cuando se establecen nuevas rutas. **Asegúrese de revisar su Portal de Padres con regularidad durante las primeras semanas de escuela.**

# Directrices para viajeros y estudiantes de autobús

---

La seguridad y las economías de operación pueden dictar puntos de recogida que excedan estas directrices generales. No se garantiza que los estudiantes sean recogidos en sus propias entradas.

- Los estudiantes deben estar en la parada del autobús como mínimo cinco (5) minutos antes de la hora estimada de recogida. Deben esperar al autobús en un punto alejado de la carretera y del tráfico de la autopista, pero dentro de una distancia en la que puedan ver fácilmente el autobús cuando se detenga. El autobús no esperará ni devolverá a los estudiantes que no lleguen a la hora de recogida.
- La hora estimada de recogida puede cambiar a medida que se ajustan las rutas. Un gran ajuste de tiempo puede ocurrir después de las dos primeras semanas del comienzo de la escuela, como Kobussen Bus determina qué alumnos asignados a esa ruta están realmente montando la ruta. Ajustes menores pueden ocurrir en el transcurso del año escolar a medida que los estudiantes se agregan y eliminan de su ruta asignada.
- Los estudiantes serán recogidos y dejados sólo en las paradas designadas a lo largo de la ruta que son aprobados por NJSD. **Es responsabilidad de los padres mostrar a su hijo dónde subir y bajar y cómo llegar y salir de las ubicaciones de los autobuses.** Se recomienda encarecidamente que uno de los padres o un vecino espere en la parada del autobús para supervisar a los niños más pequeños.

Si decide ir a buscar a su hijo a la parada del autobús después de la escuela, espere en el lado donde lo dejarán, no al otro lado de la calle. Los niños pueden olvidar las normas de seguridad y cruzar la calle corriendo hacia usted.

- Los autobuses no entrarán en zonas parceladas, subdivisiones o calles sin salida a menos que la distancia a pie para el estudiante más distante sea de ¼ milla o más para los estudiantes en los grados K - 5. No entrará en ninguna parcela para los estudiantes en grados 6-12. En todos los casos, un lugar seguro y adecuado para el autobús para dar la vuelta debe ser proporcionada. El distrito define «seguro y adecuado» como una superficie pavimentada en buen estado con un radio de no menos de cincuenta y dos (52) pies. Los autobuses no entrarán en las parcelas que tengan badenes.

- Los alumnos deben practicar un comportamiento adecuado mientras esperan en una parada de autobús.
- Los alumnos nunca deben agacharse para recoger ningún objeto que se haya caído cerca o debajo del autobús. En su lugar, avisar al conductor y siga sus instrucciones. Asegúrese siempre de que el conductor puede verle.
- Los alumnos deben evitar aglomeraciones o empujones al subir o bajar del autobús. El uso de la puerta de emergencia es sólo para la evacuación de emergencia.
- No se recogerá ni dejará a los estudiantes en niñeras y/o guarderías salvo en los siguientes casos:
  1. Debe haber espacio en el autobús en una ruta establecida que sirva a la escuela a la que se asiste sin alterar la ruta o añadir una parada de autobús.
  2. La solicitud para este servicio debe ser por escrito con el entendimiento de que el estudiante puede tener que caminar a la parada de autobús más cercana a la niñera. Las solicitudes pueden enviarse por correo electrónico a: [neenah.tm@kobussen.com](mailto:neenah.tm@kobussen.com)
  3. El servicio debe ser continuo (de lunes a viernes). No puede ser intermitente. Por ejemplo, el servicio NO puede ser de casa un día y de canguro al siguiente.

Los cambios en las recogidas y dejadas sólo se considerarán después de que la oficina de transporte de Kobussen haya recibido una solicitud por escrito. Las solicitudes de cambios deben hacerse con tres días de antelación. Los autobuses que se utilizan principalmente para los estudiantes con discapacidad deben seguir con cinco días de antelación.

### **Pases de autobús**

- Como una cortesía ocasional, Kobussen permitirá que una persona que no viaja en el autobús viaje a casa con un estudiante actualmente en ruta. Para que esto ocurra, Kobussen solicita que sean contactados por los padres o la escuela con antelación, por lo que son capaces de evaluar la ruta específica y asegurarse de que hay espacio. Una vez obtenido el permiso, la escuela puede emitir un pase de autobús impreso para el alumno.

# Responsabilidades del conductor de autobús:

---

## El conductor del autobús escolar deberá:

- Conducir el autobús de forma segura en todo momento.
- Mantener el orden entre los estudiantes mientras estén en el autobús.
- Informar de cualquier caso disciplinario al Responsable de Seguridad de Kobussen. Se presentará una remisión de Conducta en el Autobús y el director de la escuela abordará el comportamiento de acuerdo con los procedimientos disciplinarios descritos en este manual.
- Regresar a la escuela si no se puede mantener el orden y la disciplina en el autobús escolar mientras los niños son transportados a casa. Se notificará al director de la escuela, quien se reunirá con el autobús a su regreso a la escuela.
- Permanecer con el autobús hasta que todos los alumnos hayan sido descargados.  
Conducir la ruta aprobada por Kobussen Buses, Ltd. y NJSD.
- Hacer todos los esfuerzos razonables para asegurar que los niños salgan del autobús en el lugar designado.
- Conducir de acuerdo con todas las regulaciones del autobús y observar todas las leyes de tránsito.
- Sea amable y respetuoso con todos los estudiantes, padres/tutores y personal de la escuela.

# Normas y expectativas de los usuarios del autobús:

---

La seguridad de los estudiantes es siempre nuestra principal preocupación. Por lo tanto, las expectativas de comportamiento de los estudiantes que viajan en el autobús escolar son comparables a las que se exigen en el aula. El conductor del autobús tiene la responsabilidad de garantizar a los estudiantes un viaje seguro y está autorizado a hacer cumplir las normas de viaje. Por favor lea las siguientes reglas y procedimientos con su hijo para ayudar a garantizar la seguridad de todos los que viajan en el autobús. Se espera que cada estudiante que viaje en autobús se comporte de manera que el viaje sea seguro y agradable para los pasajeros y el conductor y que el autobús cumpla con el horario.

Los estudiantes podrán elegir su asiento/compañero de asiento al principio del curso escolar, y en las dos primeras semanas de clase se implantará una tabla de asientos. El administrador de la escuela o el conductor del autobús tienen la autoridad para reasignar a los pasajeros a los asientos designados.

El Distrito Escolar aprueba el uso de grabación de vídeo/audio en los autobuses escolares con el propósito de reducir los problemas disciplinarios y el vandalismo, permitiendo así que el conductor se concentre principalmente en conducir el autobús.

# Procedimientos disciplinarios

---

La siguiente es la pauta disciplinaria estándar cuando se trata de violaciones de las reglas. En general, las infracciones graves o repetidas de las normas darán lugar a la suspensión de los privilegios de viajar en autobús. Las consecuencias pueden ser modificadas en base a las circunstancias que rodean el incidente.

Ningún estudiante podrá bajarse del autobús escolar excepto en la escuela o en su parada. El conductor no podrá bajar a los estudiantes del autobús en la escuela a menos que lo autorice el director del edificio.

El conductor rellenará un informe de mala conducta. Este informe se entregará a la oficina de la escuela a través del software Bus Conduct dentro de los 2 días escolares siguientes a la infracción. Se tomarán medidas disciplinarias de acuerdo con el esquema de las páginas siguientes.\*

\*Los estudiantes que caen bajo la definición de educación especial tendrán acciones disciplinarias aplicadas que son apropiadas para su discapacidad según lo determinado por la Educación Especial de NJSD y/o el administrador/designado de Servicios Estudiantiles. El personal de educación especial de NJSD trabajará con Kobussen para asegurar que los pasajeros con discapacidades puedan estar seguros en el autobús.



## **Violaciones Mayores**

Estos incidentes resultarán en suspensión inmediata mientras se revisa el incidente. El incidente será documentado por el conductor y copias compartidas con el padre/tutor, administrador de la escuela, y Kobussen. Hasta una suspensión permanente del autobús puede ser invocada, con un mínimo de 5 días de suspensión por violaciones mayores. Los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley podrán imponer sanciones legales. La escuela puede imponer consecuencias adicionales.

1. Fumar, masticar o poseer tabaco o productos relacionados.
2. Poseer medicamentos recetados no recetados para el estudiante, drogas ilegales, vaping, sustancias que alteran el estado de ánimo o parafernalia relacionada con drogas que incluye dispositivos utilizados para abusar de inhalantes o bebidas alcohólicas.
3. Vandalizar o dañar la propiedad del autobús. Se exigirá restitución al infractor.
4. Poseer un arma de fuego, cuchillo, explosivo, material inflamable u otro objeto que pueda ser considerado peligroso o utilizado como arma.
5. Agredir físicamente o amenazar verbalmente el bienestar de otro pasajero o del conductor.
6. Contacto sexual inapropiado, exposición inapropiada o acoso sexual a otros alumnos o al conductor.
7. Negarse de forma agresiva a cumplir las normas/golpear/proferir insultos al conductor.
8. Cualquier acto que ponga en grave peligro la seguridad del estudiante, de los pasajeros o del conductor. Por ejemplo, distraer al conductor de forma que impida una conducción segura, o manipular la salida de emergencia.
9. El uso inapropiado de teléfonos celulares personales u otros dispositivos digitales. Los estudiantes no pueden grabar, compartir o publicar información personal o imágenes de otro estudiante sin permiso.

## Infracciones menores

Primera infracción (todos los estudiantes): El funcionario de la escuela informará al padre o tutor de la infracción y comunicará qué medidas disciplinarias son necesarias para corregir la situación. Debe tenerse en cuenta que los estudiantes que reciben una remisión por una 1ª infracción ya han recibido recordatorios y advertencias por parte del conductor.

**Segunda infracción (Grados 4K-4º):** Si ocurre una segunda ofensa dentro de los 30 días escolares de la primera ofensa, el oficial de la escuela informará a los padres de la ofensa, y al estudiante se le negará el transporte por 5 días escolares.

**Segunda infracción (Grados 5.º a 12.º):** El responsable de la escuela informará a los padres de la infracción, y se denegará el transporte al alumno durante 30 días escolares.

**Tercera infracción (Grados 4K-4º):** Si ocurre una tercera ofensa dentro de los 30 días escolares siguientes a la emisión de un informe de mala conducta por una segunda ofensa, el funcionario escolar informará a los padres, al Supervisor de Transporte y al contratista del autobús sobre la ofensa. Al estudiante se le negará el transporte durante 30 días escolares. Si han transcurrido 30 días escolares desde la emisión de cualquier informe de mala conducta, esto será tratado como una primera ofensa.

**Tercera infracción (Grados 5º a 12º):** La oficina escolar informará a los padres de la infracción y se denegará el transporte al estudiante durante el resto del curso escolar.

1. Viajar en otra ruta sin autorización previa.
2. Mostrar falta de respeto hacia el conductor u otros pasajeros. La negativa a obedecer al conductor será motivo suficiente para que se le deniegue el servicio de transporte.
3. No sentarse con prontitud y permanecer sentado mientras el autobús está en movimiento. Se podrá exigir a los estudiantes que se sienten de tres en tres.
4. Tirar basura o escupir en el autobús. Los estudiantes deberán observar en el autobús las mismas normas de limpieza que se esperan de ellos en la escuela.
5. No mantener las manos, brazos y piernas hacia uno mismo o fuera del pasillo/asientos circundantes.

6. Tirar objetos dentro o fuera del autobús.
7. Utilizar lenguaje profano o indecente en el autobús.
8. Comer o beber en el autobús.
9. Gritar, cantar o hablar en voz tan alta que moleste al conductor o a los demás pasajeros.
10. Correr, empujar o empujar en el autobús o en el lugar de carga.
11. Los estudiantes no pueden llevar patines, monopatines ni scooters en los autobuses.

*Recuerda que viajar en autobús es un privilegio, no una obligación.*

# 4K Entrega y recogida

---

## **4K proceso de autobús para recoger o dejar ausentes/tarde:**

1. La persona designada DEBE estar presente para subir y bajar al estudiante del autobús. A los estudiantes no se les permitirá salir del autobús a menos que el adulto designado esté a la vista.
2. El autobús esperará en el punto de bajada durante tres (3) minutos a que la persona designada recoja al niño del autobús.
3. Al cabo de los tres (3) minutos, el conductor del autobús avisará a la oficina de Kobussen y continuará la ruta.
4. La oficina de Kobussen intentará llamar a los números de contacto proporcionados por la familia 2 veces por cada número proporcionado. Se dejará un mensaje de voz indicando al familiar que llame a Kobussen si el buzón de voz está disponible.
5. Al final de su ruta, el conductor devolverá al estudiante a la escuela.

## **Consecuencias de las ausencias o retrasos reiterados en el lugar donde se deja a los estudiantes:**

Si la persona designada para recoger al niño del autobús no está disponible, esto presenta muchos desafíos para nuestro proveedor de transporte.

Los padres/tutores recibirán comunicación sobre las ausencias de adultos designados (no presentes en el lugar de bajada en tres (3) minutos) a través de Bus Conduct y pueden estar sujetos a lo siguiente:

**Primera ausencia o llegada tarde:** la empresa de autobuses emitirá una advertencia por escrito, que se enviará al administrador de la escuela a través de Bus Conduct. Se contactará con los padres.

**Consecuencias para las ausencias dentro de los treinta (30) días de la ausencia anterior:**

- Segunda ausencia/salida por retraso dentro de los treinta (30) días siguientes a la 1ª ausencia: el estudiante será suspendido de viajar en autobús durante cinco (5) días lectivos.
- Tercera baja por ausencia/retardo dentro de los treinta (30) días siguientes a la 1ª ausencia: el estudiante será suspendido de viajar en el autobús durante treinta (30) días.
- Cuarta baja por ausencia dentro de los treinta (30) días siguientes a la 1ª ausencia: el estudiante podrá ser suspendido de viajar en el autobús por el resto del año escolar.

**Consecuencias para las ausencias que se producen más de treinta (30) días de la 1ª ausencia:**

- Una segunda ausencia que se produzca a más de treinta (30) días de la 1ª ausencia puede dar lugar a que el estudiante sea suspendido del autobús durante cinco (5) días lectivos.
- Una tercera ausencia que se produzca a más de treinta (30) días de la ausencia anterior podrá dar lugar a que en que el estudiante sea suspendido del autobús por cinco (5) días escolares.
- Una cuarta ausencia que se produzca a más de treinta (30) días de la ausencia anterior podrá dar lugar en que el estudiante sea suspendido del autobús por treinta (30) días.
- Una quinta ausencia que se produzca en cualquier momento durante el año escolar puede dar lugar a que el alumno sea suspendido del autobús por el resto del año.

# Cierres de emergencia de escuelas

---

En caso de que el mal tiempo o cualquier otra situación de emergencia obligue al distrito escolar a cancelar las clases o a adelantar el horario escolar, se seguirán los siguientes procedimientos:

1. Las previsiones meteorológicas, las condiciones de las carreteras y las condiciones para caminar serán revisadas por el personal de NJSD con suficiente antelación a cualquier cierre de la escuela.
2. Los anuncios de cierre de la escuela se harán a través del sitio web de NJSD, mensajería Blackboard, radio local y estaciones de televisión entre las 6:00 a.m. y las 7:00 a.m. o durante el día si el mal tiempo se desarrolla después del inicio de clases.
3. Si el tiempo es dudoso y hay un retraso en el envío de los autobuses, se anunciará en las emisoras de radio y televisión y a través de los mensajes de Blackboard cuándo se enviarán los autobuses. Generalmente, la escuela será cancelada por el día si los autobuses no pueden comenzar sus recorridos antes de las 10:00 a.m.
4. La decisión final para el cierre de las escuelas recae en el Administrador de NJSD.






## Bus Expectations

### Bus Stop

### Loading & Unloading

### While Bus is Moving

<b>Be Responsible</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☀️ Arrive 5 minutes before pick-up</li> <li>☀️ Pick up litter</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>☀️ Take trash and personal objects with you</li> <li>☀️ Report damage or graffiti to the driver</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☀️ Set a positive example</li> <li>☀️ No eating and keep all objects inside of the bus</li> </ul>
<b>Use Respect</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☀️ Keep hands, feet, and objects to self</li> <li>☀️ Follow driver directions the first time</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☀️ Greet your bus driver with "hello" &amp; "good-bye"</li> <li>☀️ Keep space between you and the person ahead</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☀️ Use Kind Words</li> <li>☀️ Use appropriate language</li> <li>☀️ Listen to instructions</li> </ul>
<b>Stay Safe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☀️ Watch for traffic</li> <li>☀️ Wait for the bus to come to a complete stop</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☀️ Enter and exit in an orderly manner</li> <li>☀️ Be visible to the driver</li> <li>☀️ Report unsafe behavior</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☀️ Remain seated at all times</li> <li>☀️ Face forward</li> <li>☀️ Keep the aisle clear</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>☀️ "3" or lower voices at the bus stop.</li> <li>☀️ Your neighbors might be sleeping !!!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☀️ Don't forget to say...</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>☀️ "0" voices at all train tracks</li> <li>☀️ Voices at "2" when talking on the bus</li> </ul>

### VOICE LEVELS

- 0-voices off
- 1 - whisper
- 2-quiet talk
- 3-loud talk
- 4-presenting
- 5-outside

# Expectativas de autobús

	En la parada de autobús	llegar y salir en autobús	mientras el autobús está en movimiento
<b>Ser responsable</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-llegar 5 minutos antes de la hora de recogida</li> <li>-recoger basura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-llévese la basura y los objetos personales</li> <li>-informe al conductor de los daños o marcas de rotulador, bolígrafo y pintura en el autobús</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-dar un ejemplo positivo</li> <li>-no comer y guardar todos los objetos dentro del autobús</li> </ul>
<b>Utiliza el respeto</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-guardarse las manos, los pies y los objetos</li> <li>-seguir las instrucciones del conductor la primera vez</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-salude al conductor del autobús con un «hola» y un «adiós».</li> <li>-mantén el espacio entre tú y la persona de delante</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-utilice palabras amables</li> <li>-utilizar un lenguaje apropiado</li> <li>-escuchar las instrucciones</li> </ul>
<b>Seguridad en el autobús</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-vigile el tráfico</li> <li>-espere a que el autobús se detenga por completo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-entrar y salir del autobús de forma organizada</li> <li>-ser visible en su asiento para el conductor del autobús</li> <li>-informar de comportamientos inseguros</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-permanecer sentado en todo momento</li> <li>-mire hacia delante en su asiento</li> <li>-mantenga despejado el pasillo del autobús</li> </ul>
	voz de nivel 3 o menos en la parada del autobús	no olvide decir: ¡Gracias!	<ul style="list-style-type: none"> <li>-nivel 0 de voz en todas las vías del tren</li> <li>-nivel 2 de voz al hablar en el autobús</li> </ul>

## Niveles de voz

0 - silencio, sin voz  
3- hablar en voz alta

1- susurro  
4- gritando fuerte

2- hablar en voz baja  
5- voz exterior, hablando más alto